ES / PT

CWE525

GRÚA SOBRE ORUGAS COMPACTA
GUINDASTE SOBRE ESTEIRAS COMPACTO



BG LIFT®

SIMPLE ANSWERS TO COMPLEX LIFTING REQUESTS



12

CWE525

14515 kg
32,50 mt



BG LIFT - The italian Job

“Respuestas sencillas a solicitudes de elevación complejas”.
El equipo de ingeniería de BG LIFT transforma Integración de los problemas de accesibilidad y transporte en soluciones que utilizan tecnología avanzada. No es una coincidencia que BG LIFT se haya convertido en uno de los puntos de referencia más brillantes para la grúa compacta. Desde el principio, la misión ha consistido en ofrecer Una herramienta distintiva, fácil de usar, agradable a la vista y que dé solución a los problemas de accesibilidad. Sin embargo, el diseño y la innovación tecnológica sólo representan la “punta del iceberg” ya que nuestras máquinas incorporan sistemas complejos compatibles con las normas internacionales de seguridad y protección en el lugar de trabajo.

“Soluções simples para pedidos de elevação complexos”. A equipa de engenharia da BG LIFT transforma problemas de elevação, de acessibilidade e de transporte em soluções práticas, utilizando a tecnologia mais avançada. Não é por coincidência que a BG LIFT se tornou rapidamente na marca de referência no sector das gruas compactas de lagartas. Desde o início, a missão tem sido a de oferecer equipamentos exclusivos que forneçam soluções fáceis de utilizar e apelativas. No entanto, o design e a inovação tecnológica representam apenas a “ponta do icebergue”, constituído maioritariamente por sistemas complexos e perfeitamente compatíveis com as normas internacionais de segurança e proteção no local de trabalho.



La innovación tecnológica de BG LIFT hace que su trabajo sea único y avanzado

Pasar el siguiente nivel de ADN, descubrir el know-how de la oruga compacta BG LIFT grúas. Una tecnología exclusiva disponible para usted todos los días en el trabajo, diseñado por el equipo de ingeniería de la empresa matriz para resolver los problemas típicos que se encuentran las personas que utilizan estas máquinas para su profesión, en un entorno brillante, seguro y cualitativo. Evaluar todas las soluciones tecnológicas integradas en nuestros productos y entrar en el extraordinario mundo de BG LIFT.



1


2/3



4

1. DISEÑO AVANZADO
El diseño estético de las grúas de la serie CWE, realizado en Italia, es la función de un gran proyecto tecnológico.

2. RÁPIDO Y MILIMÉTRICO
Movimientos Fiables, suaves y rápidos. Los movimientos garantizan extremadamente un posicionamiento preciso.

3. CONTROLES ERGONÓMICOS
Gestión intuitiva y sencilla accesible para reducir al operador el estrés, incluso en situaciones extremas.

4. BG CONNECT
Con el mando BG Connect “sistema de conexión” Ud. puede realizar movimientos, diagnósticos, modificar parámetros, personalizar la máquina, y actualización de software remotamente.

A inovação tecnológica BG LIFT que torna o seu trabalho único e avançado

Passando para o nível seguinte, conseguirá descobrir o know-how das gruas de lagartas compactas BG LIFT. Uma tecnologia exclusiva disponível todos os dias no seu trabalho, desenvolvida pelo nosso departamento de Engenharia para resolver de modo eficaz, seguro e qualitativo os problemas típicos de quem utiliza estes equipamentos no seu dia a dia. Analise todas as soluções tecnológicas incorporadas nos nossos produtos e entre no mundo extraordinário da BG LIFT.


5


6


7

1. DESIGN AVANÇADO
O design estético “made in Italy” das gruas série M é a apresentação funcional de um grande projeto tecnológico.

2. RÁPIDO, COM MOVIMENTOS MILIMÉTRICOS
Movimentos fiáveis, suaves e rápidos que garantem um posicionamento extremamente preciso.

3. CONTROLOS ERGONÓMICOS
Controlo intuitivo e facilmente acessível para reduzir o stress do operador mesmo em situações extremas.

4. BG CONNECT
Com o sistema de ligação remoto BG Connect, é possível efetuar diagnósticos, modificar parâmetros, personalizar os movimentos da máquina e atualizar o software à distância.

5. AUTODIAGNÓSTICO CONTINUO
Autodiagnóstico contínuo de las condiciones de funcionamiento de la máquina con un sistema avanzado de geolocalización, empuje notificaciones de estado y avanzado diagnóstico de errores y fallos.

6. CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO
La estabilidad electrónica integrada en el sistema de control permite ajustar automáticamente la capacidad de carga según la posición de cada estabilizador.

7. MOTORES DE ULTIMA GENERACIÓN
Fuentes de alimentación con la última generación de motores diésel, Unidades de potencia con alimentación eléctrica suministro o eco sostenible de litio baterías con carga rápida.

5. AUTODIAGNÓSTICO CONTÍNUO
Autodiagnóstico contínuo das condições de funcionamento da máquina com sistema avançado de geolocalização, notificações de estado e diagnóstico avançado de erros e falhas.

6. CONTROLO ELETRÓNICO DE ESTABILIDADE
O sistema eletrónico de controlo integrado da estabilidade, permite que a grua ajuste automaticamente a sua capacidade de carga em função da posição de cada estabilizador.

7. MOTORES DE ÚLTIMA GERAÇÃO
Fonte de energia através de motores Diesel de última geração, unidade elétrica com alimentação à rede ou através de baterias de lítio eco sustentáveis com carregamento rápido.


8


9


9


8


9


10

8. CENTRO DE BAJA GRAVEDAD Y TIERRA
El centro de gravedad bajo simplifica el movimiento en situaciones difíciles de terreno. Mientras que el amplio ángulo de separación facilita la carga/descarga en rampas de todo tipo.

9. OPTIMIZADO PARA USO AL AIRE LIBRE
Uso optimizado en el exterior terreno difícil y espacios estrechos.

10. CESTAS DE OPERADORES CE
Nuestras grúas pueden ser equipadas con una amplia gama de cestas para el operador que se ajusten a la referencia estándar.

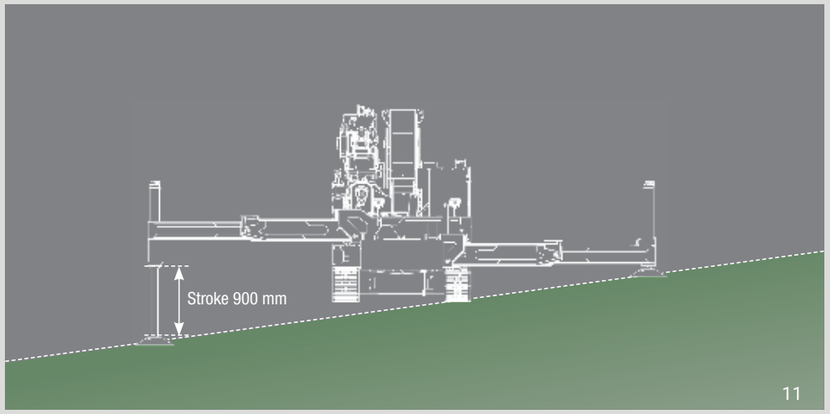
8. CENTRE DE GRAVITÉ BAS ET ANGLES D'ATTAQUE
Le centre de gravité bas facilite la navigation sur les terrains difficiles. Tandis que les grands angles d'approche facilitent le chargement/déchargement des rampes de toutes sortes.

9. OPTIMISÉ POUR UNE UTILISATION EXTERNE
Grue optimisée pour une utilisation extérieure en terrain difficile et dans des espaces confinés.

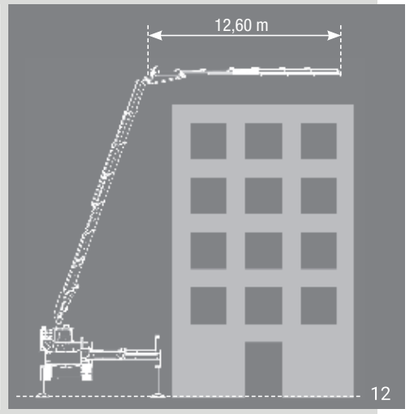
10. PANIERS NACELLE CE
Nos grues peuvent être équipées d'une large gamme de panier nacelles conformes à la norme de référence.


11


12



11



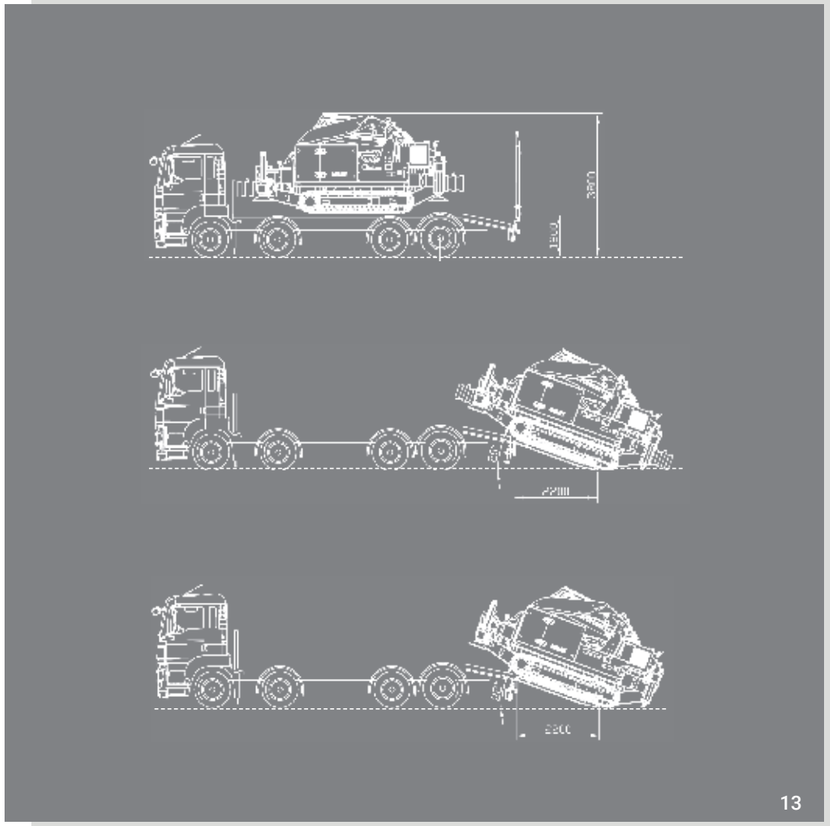
12

11. ESTABILIZACIÓN EN PENDIENTES
Los estabilizadores de la grúa CWE 525, con el sistema de largueros transversales, confieren a la base de la grúa una resistencia a la torsión incomparable manteniendo extremadamente compactas las dimensiones en orden de transferencia. Los cilindros de estabilización, robustos con recorrido aumentado, facilitan el agarre de la grúa en terrenos con pendientes muy pronunciadas.

12. GESTIÓN DE LA CARGA
Un amplio uso de aceros especiales de alto límite elástico como el STRENX 1300 permite contener el peso para mejorar las prestaciones, sobre todo en los caudales más externos en la punta de la Jib.

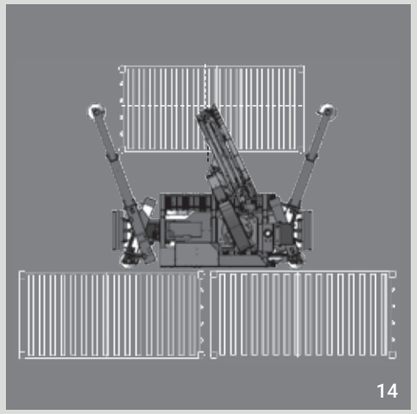
11. ESTABILIZAÇÃO EM PENDENTES
Os estabilizadores do guindaste CWE 525, com o sistema de travessas transversais, conferem à base do guindaste uma resistênciaà torção incomparável, mantendo as dimensões extremamente compactas durante o transporte. Os cilindros de estabilização, robustos e com curso aumentado, facilitam a fixação do guindaste em terrenos com pendentes muito acentuadas.

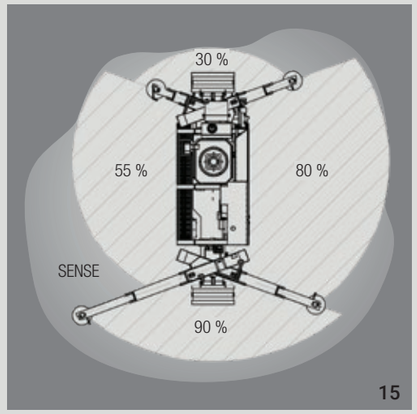
12. GESTÃO DE CARGA
O amplo uso de aços especiais de alto limite elástico, como o STRENX 1300, permite reduzir o peso para melhorar o desempenho, especialmente nos alcances mais extremos na ponta do Jib.



13

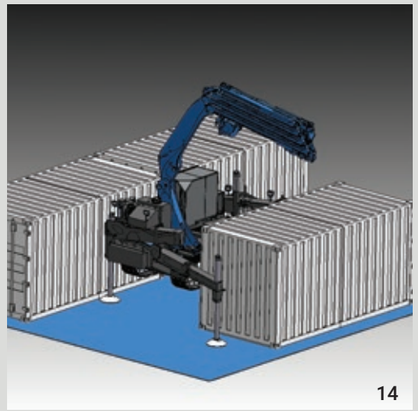

13


14

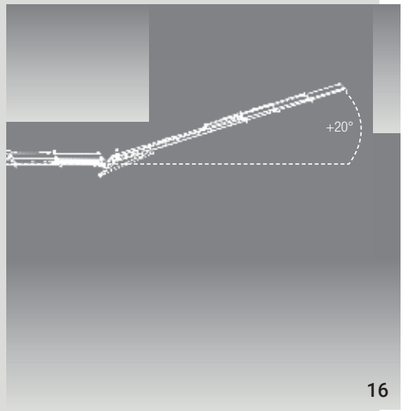


15


15


14


16



16

13. TRANSPORTE
Los amplios ángulos de enganche permiten cargar la máquina en camiones incluso con rampas cortas.

14. PRESTACIONES A CORTO RADIO
La grúa CWE 525 ha sido fabricada con baricentros muy bajos, los cuales, unidos a la forma de los largueros transversales, permiten desarrollar totalmente la potencia y sujetar cargas pesadas y voluminosas (máquinas-herramientas y otros) operando cerca de las mismas en espacios y alturas reducidas.

13. TRANSPORTE
Os amplos ângulos de engate permitem carregar a máquina em caminhões, mesmo com rampas curtas.

14. DESEMPENHO EM CURTO ALCANCE
O guindaste CWE 525 foi fabricado com centros de gravidade muito baixos, os quais, juntamente com a forma das travessas transversais, permitem desenvolver plenamente a potência e suportar cargas pesadas e volumosas (máquinas-ferramenta e outras), operando próximo a elas em espaços e alturas reduzidas.

15. ESTABILIDAD CON LIMITACIÓN DE LA CARGA (SENSE)
El sistema de control integrado permite infinitas posibilidades de estabilización de la grúa adecuando automáticamente el limitador de carga a la situación determinada por la posición de cada estabilizador para que el operador pueda trabajar de forma segura y al mismo tiempo, en configuraciones hasta ahora impensables.

16. ÁNGULO POSITIVO PARA ACCESOS DIFÍCILES (JOL)
El segundo brazo articulado telescópico y la pluma hidráulica telescópica tiene una operatividad angular respectivamente de 15° y 20° por encima de la alineación horizontal del brazo.Tal solución permite operar en el interior de edificios con la posibilidad de superar obstáculos como vigas, altillos y portales.

15. ESTABILIDADE COM LIMITAÇÃO DE CARGA (SENSE)
O sistema de controlo integrado permite infinitas possibilidades de estabilização do guindaste, ajustando automaticamente o limitador de carga à situação determinada pela posição de cada estabilizador, para que o operador possa trabalhar de forma segura e, ao mesmo tempo, em configurações até agora impensáveis.

16. ÂNGULO POSITIVO PARA ACESSOS DIFÍCEIS (JOL)
O segundo braço articulado telescópico e a lança hidráulica telescópica têm uma operatividade angular de, respetivamente, 15° e 20° acima da linha horizontal do braço. Esta solução permite operar no interior de edifícios, com a possibilidade de ultrapassar obstáculos como vigas, mezaninos e portais.

ARTW: SIEMPRE LISTO PARA TRABAJAR
"X" que permite trabajar con el los estabilizadores en forma y la huella a un mínimo.

SSC: CONTROL INTELIGENTE DE LA ESTABILIDAD
Sistema electrónico de control de estabilidad. Permite a la grúa ajustar automáticamente la capacidad de carga de acuerdo con la posición de cada estabilizador.

FDC: FÁCIL DE CONDUCIR
Puede estabilizarse y trabajar en terrenos escarpados.

JRTU: BRAZO DE DIRECCIÓN LISTO PARA EL USO
Jib cerrado bajo el brazo principal siempre operacional.

JOL: JIB SOBRE LÍNEA
Jib a + 15°, para pasar por encima de obstáculos.

NLR: NO LIMITA LA ROTACIÓN
Rotación infinita sin desorden gracias a el brazo sin bola.

EFUC: CADA FUNCIÓN BAJO CONTROL
El mando a distancia con pantalla para control integrado muestra todos los parámetros en tiempo real.

EEAA: MOTOR ELÉCTRICO SIEMPRE PERMITIDO
Motor eléctrico monofásico 2,2 kW con inversor 230 V. Motor eléctrico trifásico 15 kW con inversor de 400 V.



ARTW: ALWAYS READY TO WORK
Estrutura em forma de "X" que melhora o posicionamento dos estabilizadores e diminui o espaço ocupado.

SSC: SMART STABILITY CONTROL
Sistema eletrónico de controlo da estabilidade. Ajuste automático da capacidade de carga em função da posição de cada estabilizador.

ETD: EASY TO DRIVE
Permite a estabilização e trabalho em terrenos íngremes.

JRTU: JIB READY TO USE
Jib recolhido sob a lança principal e sempre operacional.

JOL: JIB OVER LINE
Jib que permite um ângulo de + 15°, para transpor obstáculos.

NLR: NO LIMITS ROTATION
Rotação infinita sem obstáculos graças ao sistema de rotação contínuo.

EFUC: EVERY FUNCTION UNDER CONTROL
Controlo por comando rádio com display, apresentando todos os parâmetros em tempo real.

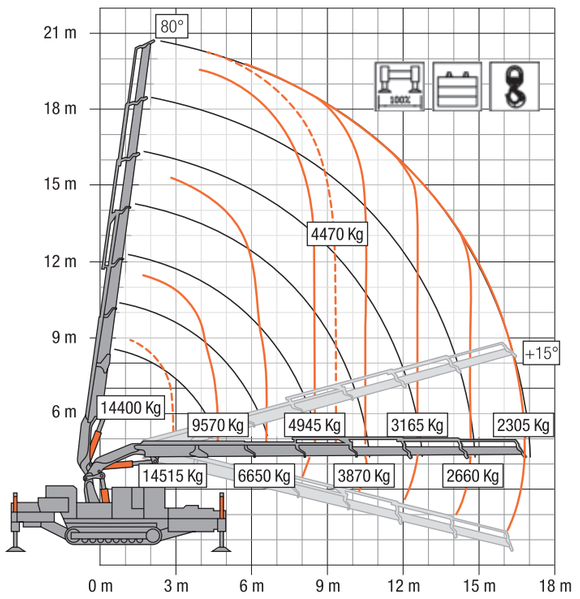
EEAA: ELECTRIC ENGINE ALWAYS ALLOWED
Motor elétrico monofásico de 2,2 kW com inversor 230 V. Motor elétrico trifásico de 15 kW com inversor de 400 V.

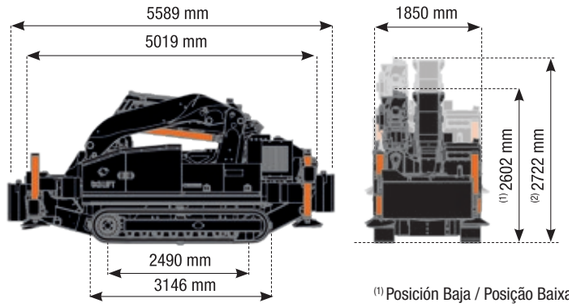
CWE525

DESCUBRE LOS DETALLES DEL PRODUCTO

DESCUBRA OS DETALHES DO PRODUTO

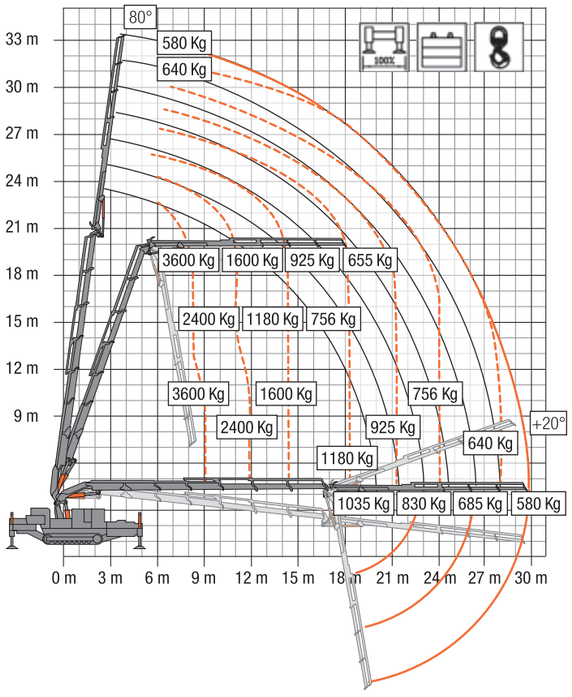
CWE525 6S



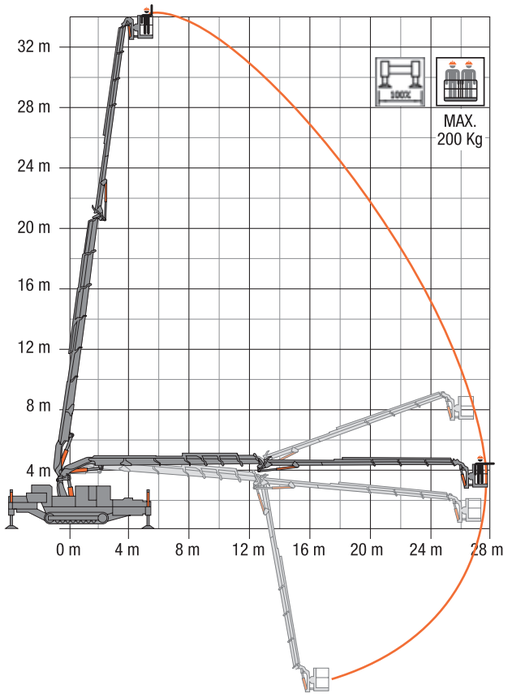


(1) Posición Baja / Posição Baixa
(2) Posición Alta / Posição Alta

CWE525 6S + Jib 6S HD



CWE525 + Cesta / Cesto



	Capacidad de elevación / Capacidade de elevação: 14525 kg
	Radio de trabajo máximo / Alcance máximo: 29,40 m
	Altura máxima de elevación con Jib hidráulico (desde el suelo) Altura máxima de elevação com Jib hidráulico (a partir do solo): 32,50 m
	Altura máxima de elevación (cabrestante subterráneo) Altura máxima de elevação com guincho (abaixo da cota do solo): - 83,50 m
	Dimensiones / Dimensões (H x W x L): 2,61 x 1,85 x 5,07 m
KG	Peso (excluyendo los accesorios) / Peso (excluindo acessórios): 13200 kg

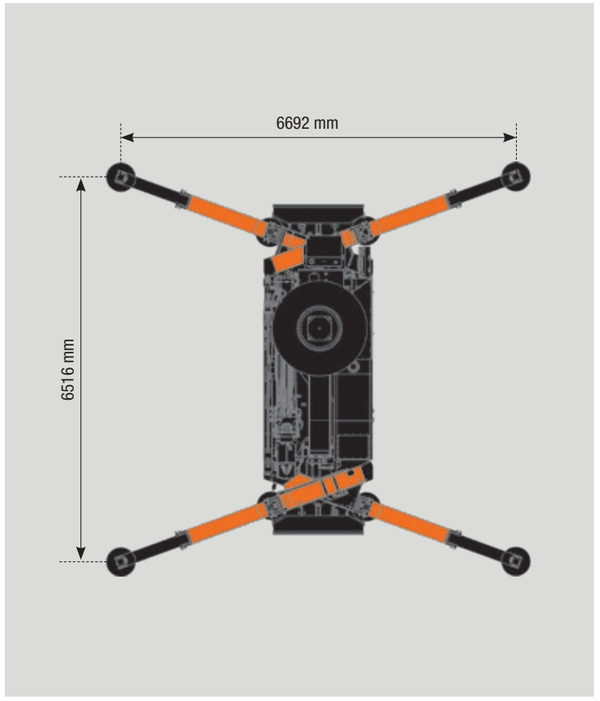


CWE 525. Elevado rendimiento en poco espacio.

Un proyecto exclusivo del Team de investigadores de BG LIFT, realizado con los mejores materiales y tecnologías de vanguardia. La mejor combinación posible entre potencia y prestaciones con una compacidad hasta ahora inimaginable. Las dimensiones reducidas, unidas a una maniobrabilidad con movimientos milimétricos, le permiten operar en espacios extremadamente reducidos que normalmente no se permiten a grúas de categorías equivalentes.
Tecnología: Every Function Under Control / No Limits Rotation Always Ready to Work / Easy To Drive / Load & Transport /Jib Over Line / Electric Engine Always Allowed

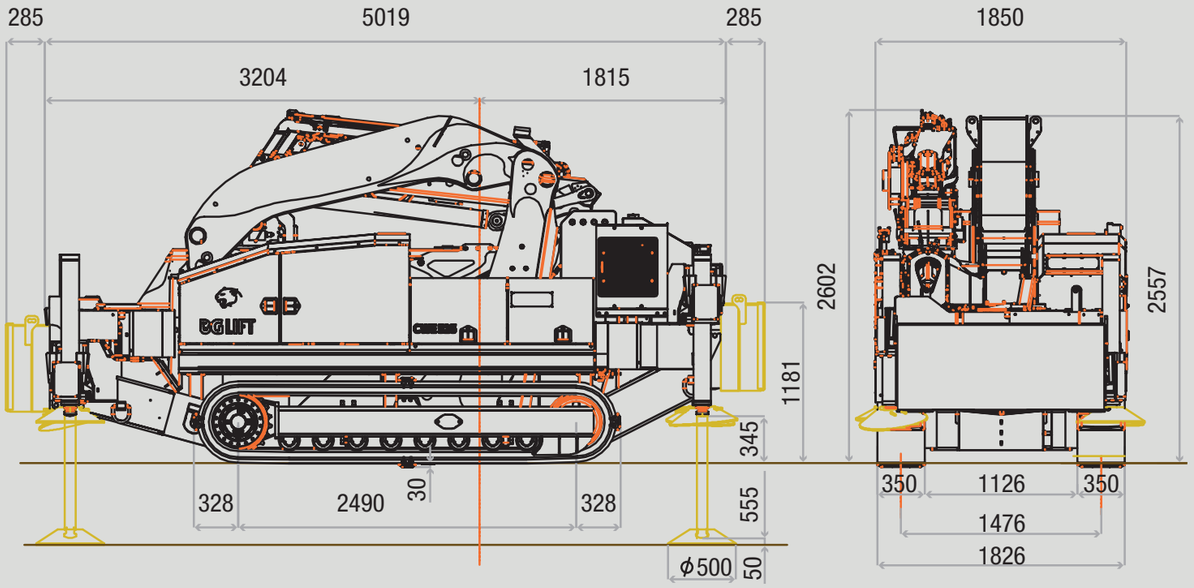
CWE 525. Alto desempenho em pouco espaço.

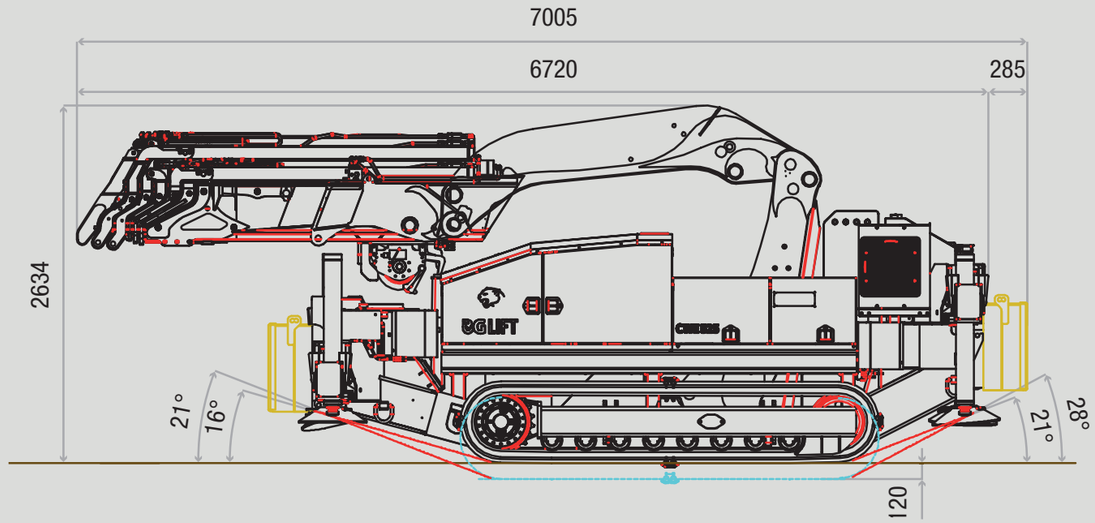
Um projeto exclusivo da equipa de investigadores da BG LIFT, realizado com os melhores materiais e tecnologias de vanguarda. A melhor combinação possível entre potência e desempenho, com uma compacidade até agora inimaginável. As dimensões reduzidas, aliadas a uma manobrabilidade com movimentos milimétricos, permitem operar em espaços extremamente reduzidos que normalmente não são acessíveis a guindastes de categorias equivalentes.
Tecnologia: Every Function Under Control / No Limits Rotation Always Ready to Work / Easy To Drive / Load & Transport / Jib Over Line / Electric Engine Always Allowed

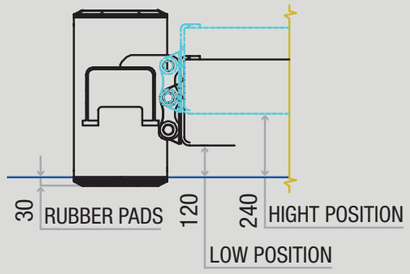


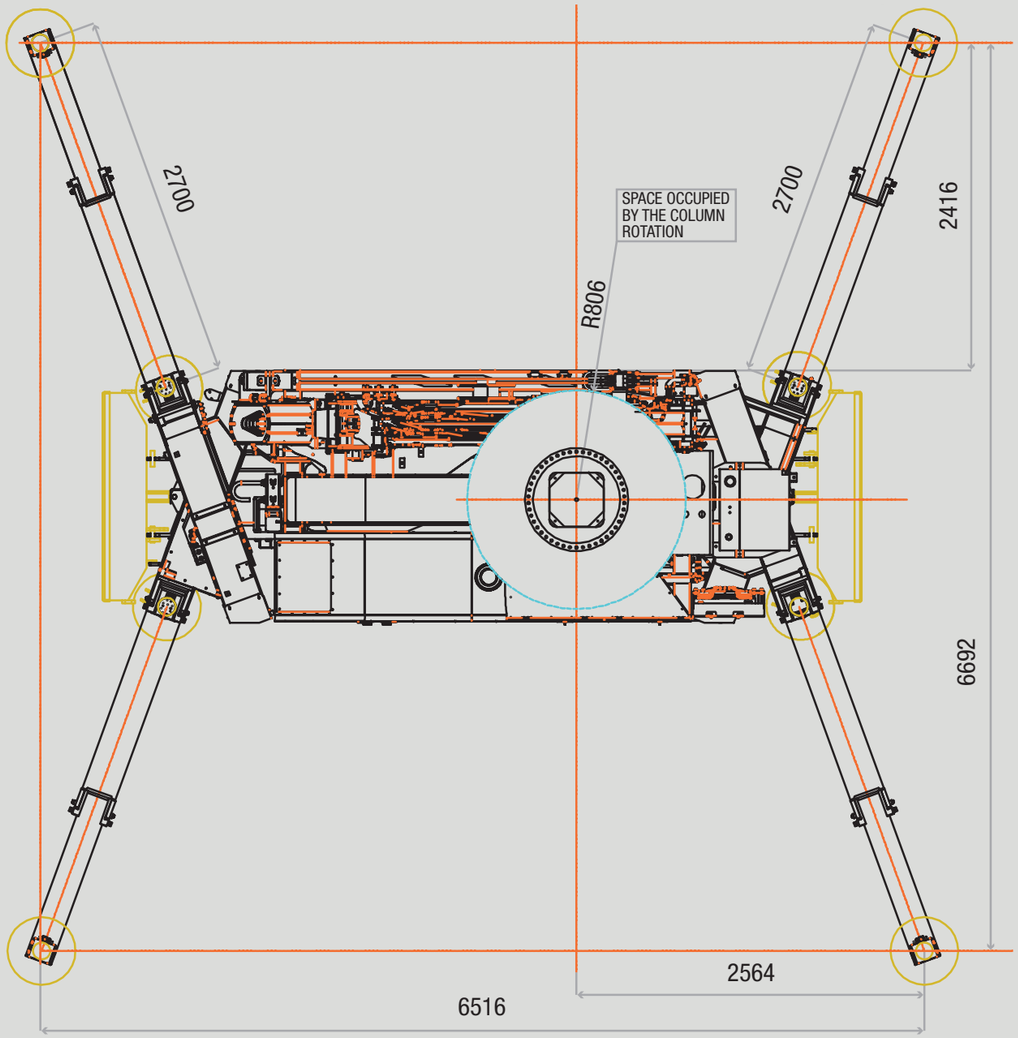


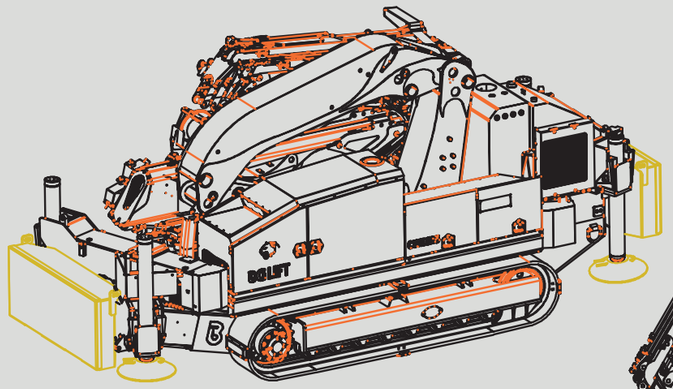
Los datos técnicos pueden ser modificados sin previo aviso / Os dados técnicos podem ser modificados sem aviso prévio

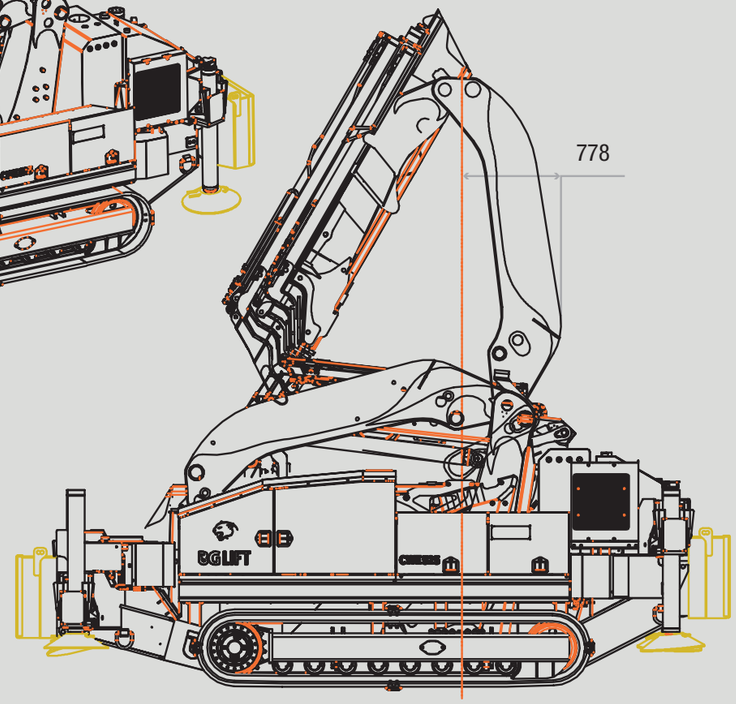












Los datos técnicos pueden ser modificados sin previo aviso / Os dados técnicos podem ser modificados sem aviso prévio



CWE525

Especificaciones técnicas
Características técnicas

Capacidad máxima/Capacidade de carga máxima:	14515 Kg/3,01 m
Max alcance/Alcance máximo:	16,85 m
Max alcance con Jib (opcional) Alcance máximo com Jib (opcional):	29,40 m
Altura máxima del gancho/Altura máxima com gancho:	20 m
Altura máxima del gancho con la pluma (opcional) Altura máxima com Jib (opcional):	32,50 m
Ángulo de giro/Ângulo de rotação: Velocidad de rotación/Velocidade de rotação:	Contínuo 1,5 rpm
Cabrestante (opcional)/Guincho (opcional): Primera capa de tracción/Capacidade de carga Longitud de la cuerda/Comprimento do cabo Velocidad en tracción directa/Velocidade	1900 Kg 90 m 50 m/min
Radiomando Controlo remoto por comando rádio:	Scanreco Can-Bus + LCD Display
Control de estabilidad: Controlo de estabilidade:	Electrónico Eletrónico
Sistema de estabilidad: Estabilizadores:	Controlada por centralitas Controlada por centralina
Pesos/Pesos: Grúa estándar/Grua standard | Pluma/Jib Motor eléctrico/Motor elétrico | Winch/Guincho Lastre móvil /Contrapeso Amovível (Pick and Carry)	13200 Kg | 1000 Kg 200 Kg | 250 Kg 3800 Kg
Transmisión/Transmissão | Alcance/Caudal Presión/Pressão | Velocidad/Velocidade Grado de pendiente máximo/Grau de inclinação máxima Presión máxima sobre el suelo/Pressão máxima no solo	Moto-reducer 160 l/min | 225 bar | 1,2-2,2 Km/h 25° 1,05 Kg/cm²
Motor térmico: Potencia máxima/Potência máxima Par máximo/Torque máximo Capacidad del depósito/Capacidade do depósito	Stage 5 | 55 Kw - 74,8 Hp 291 Nm 75 l

Equipamiento estándar
Equipamentos de série

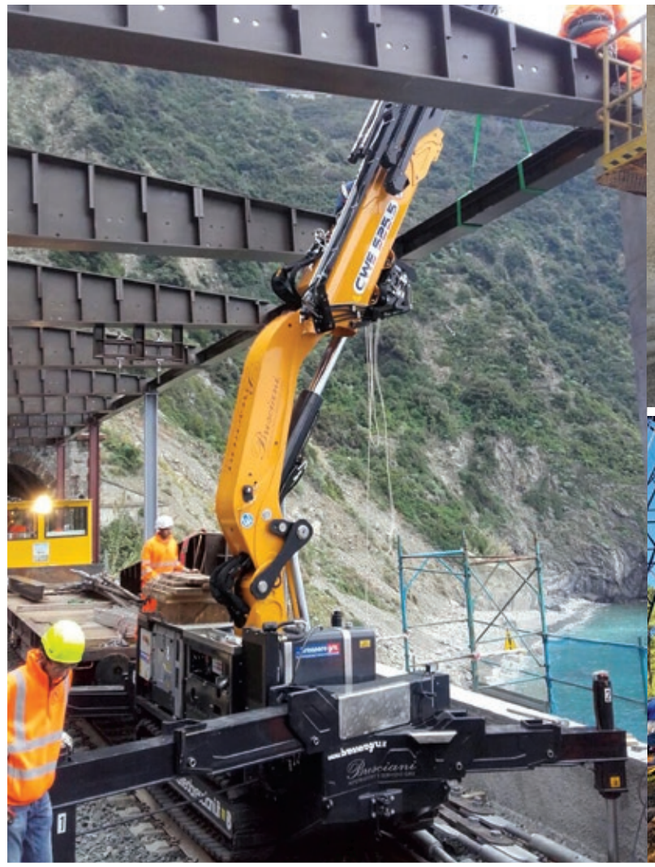
- Mando a distancia Scanreco con pantalla para cada función del chasis, estabilizadores y grúa / Comando à distância Scanreco com ecrã para cada função do chassi, estabilizadores e guindaste
- Rotación continua / Rotação contínua
- Biela ahorquillada en cada articulación de la grúa
Biela em forquilha em cada articulação do guindaste
- Intercambiador de calor de velocidad variable
Trocador de calor de velocidade variável
- Predisposición al cabrestante / Pré-disposição para guincho
- Predisposición para la instalación de Jib
Predisposição para instalação de Jib
- Sistema de control de variación continua de los estabilizadores
Sistema de controlo de variação contínua dos estabilizadores
- Sistema de control / Sistema de controlo
- Lastres amovibles / Lastres removíveis
- Avance de orugas de 2 velocidades
Avanço de esteiras com 2 velocidades
- Acelerador de revoluciones del motor / Acelerador de rotações do motor
- Nº4 uniones para la elevación / Nº4 uniões para elevação
- Nº4 placas amovibles para los estabilizadores
Nº4 placas removíveis para os estabilizadores
- Limitador de carga electrónico / Limitador de carga eletrônico
- Autodiagnóstico / Autodiagnóstico
- SENSE Stability Sistem
- Grúa color / Guindaste cor: negro / preto RAL 9005
- Carro color / Carro cor: negro / preto RAL 9005
- Normativa de referencia EN 12999 / Norma de referência EN 12999

Opcionales
Opcionais

- Pluma hidráulica con operatividad 200°
Lança hidráulica com operatividade de 200°
- Conexión hidráulica Quick-Faster
Conexão hidráulica Quick-Faster
- Capacidad del cabrestante 1900 kg / Capacidade do guincho 1900 kg
- Funciones hidráulicas adicionales en el extremo del jib con enrollador de manguera / Funções hidráulicas adicionais na extremidade do jib com enrolador de mangueira
- Prolongaciones manuales / Prolongamentos manuais
- Ganchos rebajados / Ganchos rebaixados
- Uniones rebajadas para ventosas / Uniões rebaixadas para ventosas
- Cesta con capacidad para dos personas, CE
Cesta de operador CE com capacidade para 2 pessoas
- Cabrestante de tiro directo hasta 4 reenvíos
Guincho de tração direta até 4 roldanas
- Ventosas para levantamiento de vidrios
Ventosas para elevação de vidros
- Luz led de trabajo en la pluma principal
Luz de trabalho LED no braço principal
- Faros de trabajo LED del carro / Faróis de trabalho LED do carro
- Cabrestante de arrastre / Guincho de tração
- Generador de corriente / Gerador de corrente
- Cajones de grandes dimensiones amovibles
Gavetas de grandes dimensões removíveis
- Superficie de carga amovible / Superfície de carga removível
- Motor eléctrico trifásico 15 kW/400 V con invertidor
Motor elétrico trifásico 15 kW/400 V com inversor
- Placas grandes para estabilizadores / Placas grandes para os estabilizadores
- Luces led para estabilizadores / Luzes LED para estabilizadores
- Patines de goma / Sapatas de borracha
- Placas con caucho vulcanizado antihuella
Placas com borracha vulcanizada anti-marca
- Aceite ecológico / Óleo ecológico
- RACE
- DLC

Los datos técnicos pueden ser modificados sin previo aviso / Os dados técnicos podem ser modificados sem aviso prévio





















BG LIFT®

SIMPLE ANSWERS TO COMPLEX LIFTING REQUESTS



ES / PT

CWE

GRÚA SOBRE ORUGAS COMPACTA
GUINDASTE SOBRE ESTEIRAS COMPACTO



BG LIFT srl
Via Lionello Fiumi, 22
37010 Cavaion Veronese (VR) Italy
Phone: +39 045 8240360
E-mail: info@bglift.com
www.bglift.com

BG LIFT®

SIMPLE ANSWERS TO COMPLEX LIFTING REQUESTS

DB0013_0-ES/PT_REV00